



# Noble Park English Language School

21-35 Thomas Street, Noble Park, 3174.  
P.O. Box 656, Noble Park, 3174

Telephone: 9546 9578

Fax: 9558 5683

Email: [noble.park.els@education.vic.gov.au](mailto:noble.park.els@education.vic.gov.au)

ABN: 67 406 080 234

## ترتيبات الدفع الخاصة بأولياء الأمور

الأعضاء أولياء الأمور

تتطلع مدرسة Noble Park للغة الإنجليزية (NPELS) إلى عام آخر رائع من التدريس والتعلم، وتود إعلامكم بشأن ترتيبات الدفع الخاصة بأولياء الأمور في NPELS لعام 2021.

تبدل NPELS قصارى جهدها لتقليل تكلفة العناصر والأنشطة إلى الحد الأدنى وبأسعار معقولة لجميع أولياء الأمور. ولا تفرض المدرسة رسوماً على الطلاب باستثناء المخيمات والرحلات.

عند التسجيل، نطلب مساهمة طوعية عامة التي يتم تخصيصها لجميع الأولويات المهمة لمدرستنا. يُرجى الاطلاع على المعلومات المرفقة حول المساهمة الطوعية.

لن يتضرر طفلكم إذا لم تقدموا مساهمة طوعية. يتم الاحتفاظ بسرية جميع سجلات المساهمات الطوعية بالإضافة إلى قراركم بشأن تقديم مساهمة أم لا.

### الدعم المالي للعائلات

تدرك NPELS أن بعض العائلات قد تواجه صعوبات مالية وتعرض مجموعة من خيارات الدعم، بما في ذلك:

- صندوق المخيمات والرياضة والرحلات (CSEF)
- تمويل اللاجئين
- أنواع الدعم المجتمعي المحلي
- تمويل النقل

لإجراء مناقشة سرية حول الوصول إلى هذه الخدمات، أو إذا كنتم ترغبون في مناقشة ترتيبات الدفع البديلة، اتصلوا بـ:

فينسينزينا كالا برو (Vincenzina Calabro)

المديرة

الهاتف: | 03 9546 9578 البريد الإلكتروني: [Vincenzina.Calabro@education.vic.gov.au](mailto:Vincenzina.Calabro@education.vic.gov.au)

### طرق الدفع

يتم تحصيل الدفعات عند التسجيل. يمكن قبول النقد (كاش) في المكتب العام.

## المبالغ المستردة

ستتظر مدرستنا في طلبات الاسترداد الجزئي أو الكامل للدفعات التي قام بها أولياء الأمور على أساس كل حالة على حدة مع مراعاة الظروف الفردية. وبشكل عام، لن نتمكن من رد المبالغ المدفوعة للعناصر التي تمّ شرائها أو التكاليف التي تم دفعها بالفعل حيث تم تحويل هذه الأموال بالفعل إلى طرف ثالث. على سبيل المثال، تكاليف المخيم عندما يصبح الطفل مريضاً ولا يمكنه الحضور في الحالات التي تمّ فيها الدفع بالفعل أو الالتزام بها لطرف ثالث ولا يتوفر استرداد للمدرسة. وحيثما أمكن، سوف نوضح ذلك لأولياء الأمور في وقت الدفع. لمزيد من المعلومات حول سياسة دفع أولياء الأمور الخاصة بالدائرة، يُرجى الاطلاع على الصفحة المرفقة التي تحتوي على نظرة عامة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،

رئيس مجلس المدرسة

المديرة

[SCHOOL COUNCIL SIGNATURE BLOCK]

[PRINCIPAL SIGNATURE BLOCK]

## المساهمات الطوعية

تواصل مدرسة Noble Park للغة الإنجليزية الترحيب بمساهماتكم الطوعية لدعم مدرستنا.

يمكنكم تقديم مساهمة طوعية عامة تذهب نحو الأولويات المهمة لمدرستنا لعام 2021 بالإضافة إلى توفير أنشطة وخدمات إضافية لجميع الطلاب. بدلاً من ذلك، يمكنكم تقديم مساهمة طوعية لأي من الأولويات المحددة الموضحة في الجدول أدناه:

المبلغ	مساهمة طوعية مقترحة لكل أسرة			خصم ضريبي؟	مشاركة طوعية
					[مساهمة طوعية عامة]
	مثلا 30 دولارًا	مثلا 20 دولارًا	مثلا 10 دولارات	لا	[مثال: مساهمة عامة]
	مثلا 30 دولارًا	مثلا 20 دولارًا	مثلا 10 دولارات	لا	[مثال: برنامج موسيقي متخصص]
	مثلا 30 دولارًا	مثلا 20 دولارًا	مثلا 10 دولارات	لا	[مثال: موظفي دعم التعليم الإضافي]
	مثلا 30 دولارًا	مثلا 20 دولارًا	مثلا 10 دولارات	لا	[مثال: صندوق البناء - ترقية مختبرات العلوم والتكنولوجيا]
دولار	المجموع				

لن يتضرر طفلكم إذا لم تقدموا مساهمة طوعية. يتم الاحتفاظ بسرية جميع سجلات المساهمات الطوعية بالإضافة إلى قراركم بشأن تقديم مساهمة أم لا.

رسوم دفعة أولياء الأمور

مساهمة مالية طوعية

المبلغ \_\_\_\_\_

المجموع \_\_\_\_\_

### تعليمات مجانية

- تزود المدارس الطلاب بالتعليمات المجانية للوفاء بمتطلبات المناهج العادية على النحو المبين في مناهج فيكتوريا F-10 و VCE و VCAL.



### طلبات الدفع الخاصة بأولياء الأمور

- لا تطلب المدارس من أولياء الأمور دفع تكاليف تشغيل المدرسة (مثل تكاليف المرافق) أو الرسوم العامة وغير المحددة.
- تطلب المدارس دفعات من أولياء الأمور ضمن ثلاث فئات:

العناصر الاختيارية	عناصر تعلم الطالب الأساسية	المساهمات الطوعية
<ul style="list-style-type: none"><li>○ العناصر والأنشطة التي تعزز أو توسع تجربة التعليم للطلاب ويتم تقديمها بالإضافة إلى المناهج العادية.</li><li>○ يتم توفير هذه العناصر للطلاب على أساس دفع المُستخدم.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ العناصر والأنشطة التي تعتبرها المدرسة ضرورية لتعلم الطلاب.</li><li>○ قد يختار أولياء الأمور شراء العناصر الأساسية من خلال المدرسة أو توفير موادهم الخاصة</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>○ تدعم المساهمات الطوعية المدرسة لتظل أفضل مدرسة محلية لجميع الطلاب ويمكن أن تكون للأغراض العامة أو الخاصة.</li><li>○ لن يتعرض الطلاب للحرمان بأي شكل من الأشكال إذا لم يقدم أولياء الأمور مساهمة.</li></ul>



### المساعدة المالية للعائلات

- تضع المدارس ترتيبات الصعوبات المالية لدعم العائلات التي لا تستطيع دفع ثمن الأشياء أو الأنشطة حتى لا يفوت أطفالهم.
- لدى المدارس شخص (أشخاص) كجهة اتصال لأولياء الأمور مُرشح بالنسبة للدفع والذي يمكن لأولياء الأمور إجراء مناقشة سرية معه فيما يتعلق بترتيبات الضائقة المالية.

### عمليات المدرسة

- تحصل المدارس على موافقة مجلس المدرسة بالنسبة لترتيبات الدفع الخاصة بأولياء الأمور وتقوم بتحميل الترتيبات الخاصة بها على موقع الإنترنت العام لمدرستهم من أجل الشفافية.

